

Bedienungs- und Wartungsanleitung

für

Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B

Art.-Nr. D 200 163



Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns und unseren Produkten entgegenbringen. Lesen Sie bitte zuerst die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie mit dem Rundkopfnagler arbeiten. Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung enthält wichtige Hinweise, die zum sicheren und störungsfreien Betrieb ihres Rundkopfnaglers erforderlich sind. Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung immer bei dem Rundkopfnagler auf.

Allgemeine Hinweise

Wir empfehlen: Prüfungen, Einstellungen und Wartungsarbeiten sollten immer von der gleichen Person oder deren Stellvertreter durchgeführt und in einem Wartungsbuch dokumentiert werden. Bei Fragen bitten wir Sie uns die Artikelnummer und Bezeichnung des Rundkopfnaglers anzugeben.

Handhabung der Bedienungsanleitung

Damit die Bedienungsanleitung schnell und rationell gelesen werden kann, haben wir für wichtige und praktische Tipps Symbole benutzt. Diese Symbole stehen neben Textstellen (beziehen sich auf den Text), neben Abbildungen (beziehen sich auf die Grafik) oder am Anfang der Seite (beziehen sich auf den gesamten Seiteninhalt). Wird der Rundkopfnagler außerhalb der Bundesrepublik Deutschland betrieben, können andere gesetzliche Vorschriften für den Betrieb des Rundkopfnaglers vorgeschrieben sein, als sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Achtung: Schenken Sie diesen Symbolen höchste Aufmerksamkeit!

Bedeutung der Symbole



Bedienungsanleitung lesen!

Der Betreiber ist verpflichtet die Bedienungsanleitung zu lesen und zu beachten und alle Anwender des Druckluftwerkzeuges gemäß der Bedienungsanleitung zu unterweisen.



Achtung!

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Beschreibungen, gefährliche Bedingungen, Gefahren bzw. Sicherheitshinweise.



Achtung!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Bedingungen, Gefahren bzw. Sicherheitshinweise, die beim Einsatz des Eintreibgerätes befolgt werden müssen.

Unbedingt beachten:

Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rundkopfnagler die erforderliche Schutzkleidung, insbesondere einen Gehörschutz, eine Schutzbrille und Arbeitshandschuhe. Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Inhalt

1. Technische Daten	3
2. Lieferumfang	4
3. Abbildung des Rundkopfnaglers	4
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4.1 Eigenschaften	4
5. Sicherheitshinweise	5
5.1 Zus. Arbeitssicherheit Hammerbetrieb (Touch-Down).....	7
6. Inbetriebnahme	8
7. Wartung und Pflege	9
8. Fehlersuche	10
9. Gewährleistungsbedingungen.....	12
10. Zubehör.....	12
11. Explosionszeichnung und Ersatzteilliste	13
11.1 Explosionszchnng. Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B...	13
11.2 Ersatzteilliste Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B.....	13
12. EG-Konformitätserklärung für Maschinen	15
13. Adresse.....	16

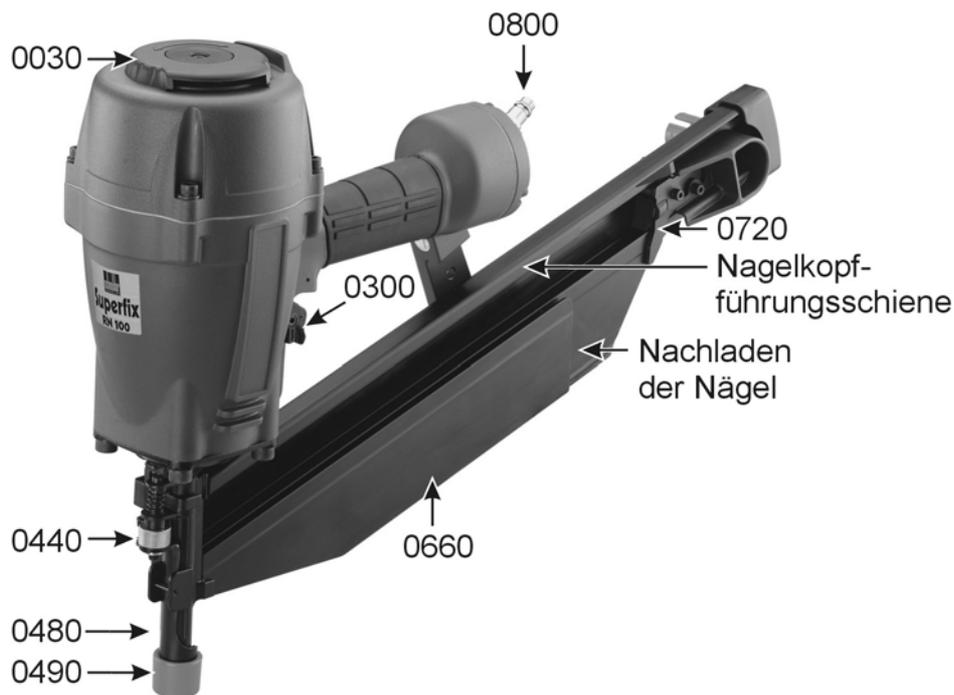
1. Technische Daten

Luftverbrauch (pro Eintreibvorgang):	2,2	l/Schlag
Max. zulässiger Arbeitsdruck (Fließdruck):	8	bar
Arbeitsdruck (Fließdruck):	6 - 8	bar
Sicherung:	Kontaktsicherung	
Tiefenregulierung über Stellrad:	9,5	mm
Nageltyp:	Streifennägel	
Nagelschräge:	21	Grad
Verwendbare Nägel (Länge):	60 - 100	mm
Drahtstärke:	2,9 - 4,1	mm
Nageltype:	RN 29/65 – RN 34/100	
Ladekapazität:	50	Nägel
Impulsschalleistungspegel $L_{WA 1}$ nach DIN 45 635, Teil 66:	92	dB (A)
Impulsschalldruckpegel $L_{PA 1 m}$ (in 1 m Abstand) nach DIN 45 635, Teil 66:	90	dB (A)
Vibration (unter Last) nach DIN EN 28 662, Teil 1:	4	m/s ²
Empfohlener Schlauchdurch- messer (innen) L= max. 10 m:	10	mm
Abmessungen B x T x H:	560 x 140 x 370	mm
Gewicht (ohne Nägel):	3,55	kg
Benötigte Luftqualität:	Gereinigt, kondensatfrei und ölvernebelt. Über eine Wartungseinheit mit Filterdruckminderer und Nebelöler.	
Leistungsgröße des Kompressors:	Kompressor ab 160 l/min Fülleistung (das entspricht einer Motorleistung von ca. 1,5 kW und einem Druck von 10 bar).	
Einstellwerte für das Arbeiten:	Eingestellter Arbeitsdruck (Fließdruck) am Filterdruckminderer 6 - 8 bar.	

- 2. Lieferumfang**
- 1 Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B
 - 1 Roter Auslöser (Hammerbetrieb (Touch-Down))
 - 1 Kunststoffkoffer
 - 1 Inbusschlüssel SW 5
 - 1 Inbusschlüssel SW 4
 - 1 Inbusschlüssel SW 3
 - 1 Schutzbrille
 - 1 Ölflasche
 - 1 Bedienungsanleitung für Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B

3. Abbildung des Rundkopfnaglers

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
0030	G 415 343	Abluftführung	1
0300	G 415 444	Abzugshebel kpl. mit Feder	1
0440	G 415 367	Rändelmutter M6 x 15,3 kpl.	1
0480	G 415 368	Auslösesicherung unten	1
0490	G 415 369	Kunststoffschutz rot	1
0660	G 415 380	Nagelmagazin kpl.	1
0720	G 415 386	Nagelschieber	1
0800	E 033 222	Stecknippel R 1/4"a	1



- 4. Bestimmungsgemäße Verwendung**
- Der Rundkopfnagler Superfix RNG 100 B ist ein druckluftbetriebenes Gerät.
- Es eignet sich zum Befestigen und Herstellen von Dachlatten, Holzverschlägen, Kisten, Paletten, Kabeltrommeln, Verschlägen, Dachschalungen usw..
- 4.1 Eigenschaften**
- Durch neue Techniken und Materialien wurde ein besonders günstiges Gewicht bei extrem hoher Schlagkraft erreicht.
- Durch die Abluftführung (Pos. 0030) wird gewährleistet, dass die Abluft dem Anwender nicht in das Gesicht bläst.

Der Gummigriff vermindert die Vibration, das Gerät liegt rutschsicher in der Hand und der Anwender bekommt speziell in den kühleren Jahreszeiten keine kalten Hände.

Die angebrachte Leerschusssicherung im Nagelmagazin verhindert Leerschüsse und beugt somit Unfallgefahren und Verschleiß vor.

Die Rundkopfnägel können einfach und schnell in das Nagelmagazin (Pos. 0660) in die dafür vorgesehene Führung eingelegt werden. Das Nagelmagazin bietet eine optimale Sicherheit vor Verletzungen.

Durch die stufenlos verstellbare Rändelmutter (Pos. 0440) kann die Eintreibtiefe optimal eingestellt werden.

Das Gerät ist mit einer Auslösesicherung (Pos. 0480) ausgestattet, die ein Arbeiten nur ermöglicht, wenn die Auslösesicherung (Pos. 0480) gedrückt ist und der Abzugshebel (Pos. 0300) betätigt wird. Somit wird Unfallgefahren vorgebeugt.

Umrüstung auf Hammerbetrieb (Touch-Down) durch Tauschen des schwarzen Abzugshebel (Pos. 0300) mit dem mitgelieferten rot gekennzeichneten Abzugshebel (Pos. 0780) möglich. Beim Arbeiten mit dem roten Abzugshebel müssen die Sicherheitshinweise (siehe Punkt 5.1) **zwingend** beachtet werden.

Der zusätzliche Kunststoffschutz (Pos. 0490), der an die Auslösesicherung (Pos. 0480) angebracht werden kann, verhindert bei empfindlichen Holzarten, beim Aufsetzen der Kontaktnase, eine Beschädigung der Oberfläche.

Im Kunststoffkoffer kann das Gerät optimal aufbewahrt und transportiert werden.

5. Sicherheits- hinweise



Schützen Sie sich, andere Personen und ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahren und beachten Sie in ihrem eigenen Interesse folgende Hinweise:

Vorschriften:

Für tragbare Eintreibgeräte gilt die zur Zeit gültige Norm DIN EN 792 – 13 (BGV A1).

Diese verlangt, dass:

- nur die in der zugehörigen Bedienungsanleitung aufgeführten Verbindungs- oder Befestigungsmittel verarbeitet werden dürfen.
- Eintreibgeräte nur an Leitungen angeschlossen werden dürfen, bei denen sichergestellt ist, dass ein Überschreiten des zulässigen Arbeitsdruckes (z.B. über einen Druckminderer) von mehr als 10 % verhindert wird.
- Sauerstoff und brennbare Gase nicht als Druckluftquelle für druckluftbetriebene Eintreibgeräte verwendet werden dürfen.
- der Anschluss der Druckluftquelle nur über eine Schnellkupplung erfolgen darf und das Gerät nach der Trennung von der Druckluftquelle drucklos ist.
- für die Instandhaltung und Wartung nur die aufgeführten Original-Ersatzteile verwendet werden dürfen.



- Instandsetzungsarbeiten nur durch vom Hersteller Beauftragte oder andere Sachkundige unter Beachtung der in der Betriebsanleitung enthaltenen Angaben durchgeführt werden dürfen.

Als Sachkundige gelten Personen, die aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung und Erfahrung ausreichende Kenntnisse auf dem Gebiet der Eintreibgeräte haben und mit den einschlägigen staatlichen Arbeitsschutzvorschriften, Unfallverhütungsvorschriften, Richtlinien und allgemein anerkannten Regeln der Technik soweit vertraut sind, dass sie den arbeitssicheren Zustand von Eintreibgeräte beurteilen können.



Sicherheit des Rundkopfnagelgerätes:

- Druckluftbetriebene Rundkopfnagelgeräte dürfen nur von unterwiesenen Personen betrieben und gewartet werden.
- Sie dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!
- Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn die einwandfreie Funktion der Sicherheits- und Auslöseeinrichtungen und achten Sie auf den festen Sitz von Schrauben und Muttern.
- Am Gerät dürfen keine Manipulationen (z.B. Demontieren oder blockieren Sie niemals Teile, wie z.B. die Auslöseeinrichtung des Rundkopfnagelgerätes), Notreparaturen oder Zweckentfremdungen vorgenommen werden.
- Vermeiden Sie jegliche Schwächungen oder Beschädigungen des Gerätes.
- Die Entsorgung des Gerätes muss nach den gültigen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt werden.



Arbeitssicherheit:

- Nur ausgeruht und konzentriert arbeiten.
- Kinder und Haustiere vom Betriebsbereich fernhalten.
- Richten Sie beim Anschließen an die Druckluftquelle, oder ein betriebsbereites Rundkopfnagelgerät niemals direkt gegen sich selbst, auf andere Personen oder auf Tiere.
- Achten Sie darauf, dass ihre freie Hand beim Auslösen des Nagels nicht mit dem Rundkopfnagelgerät in Berührung kommt. Verletzungsgefahr!
- Halten Sie das Rundkopfnagelgerät beim Arbeiten so, dass Kopf und Körper bei einem möglichen Rückstoß nicht verletzt werden können.
- Zum Nachfüllen der Nägel muss das Gerät von der Druckluftquelle getrennt werden.
- Lösen Sie das Rundkopfnagelgerät niemals in den freien Raum aus.
- **Tragen Sie das Rundkopfnagelgerät in betriebsbereitem Zustand nur am Handgriff und nie mit betätigtem Abzugshebel (Pos. 0300 bzw. Pos. 0780).**
- Tragen Sie das Gerät nie mit angeschlossenem Druckluftschlauch direkt am Körper (z.B. an einer Gürtelhalterung).
- Achten Sie darauf, dass beim Arbeiten keine dünnen Werkstücke durchschlagen werden oder an Ecken und Kanten abgleiten.



- Das Rundkopfnagelgerät darf nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre verwendet werden.
- Vorsicht bei brennbaren Materialien. Funkenschlag kann entstehen.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rundkopfnagelgerät stets eine Schutzbrille, Arbeitshandschuhe und einen Gehörschutz.
- **Achtung!** Schützen Sie sich und andere in unmittelbarer Nähe befindlichen Personen durch geeignete Schutzmaßnahmen.
- Treten Undichtigkeiten am Gerät oder andere Betriebsstörungen auf, ist das Gerät sofort von der Druckluftquelle zu trennen und die Fehlerursache zu beheben.
- Ein defektes oder nicht einwandfrei arbeitendes Gerät muss sofort von der Druckluftquelle getrennt und einem Sachkundigen zur Prüfung übergeben werden.
- Bei längeren Pausen oder Arbeitsende das Gerät von der Druckluftquelle trennen und die Nägel aus dem Gerät entfernen.
- **Achtung:** Die Kunststoffbindung an den Nägeln fällt als Abfallprodukt aus dem Gerät. Speziell auf schrägen Flächen kann dies beim Drauftreten zu Rutschbildung führen. Verletzungsgefahr!
- **Vor dem Auf- bzw. Herabsteigen von Leitern, Treppen, Gerüsten, fahrbaren Bühnen, Podesten usw. muss das Rundkopfnagelgerät von der Druckluftquelle getrennt werden.**
- Stellen Sie sicher, dass beim Arbeiten auf Leitern, Treppen, Gerüsten, fahrbaren Bühnen, Podesten usw. sich keine Person in Ihrer unmittelbaren Nähe aufhält. Es darf nur im Einzelschussverfahren gearbeitet werden.
- Nicht auf unbefestigten oder wackeligen Untergrund arbeiten. Verletzungsgefahr!



5.1 Zus. Arbeitssicherheit Hammerbetrieb (Touch-Down)

Achtung:
Ist das Gerät in die Funktion Hammerbetrieb (Touch-Down, roter Abzugshebel (Pos. 0780)) umgerüstet worden, muss zusätzlich folgendes beachtet werden:

- Der Betreiber ist verantwortlich für die richtige Ausrüstung und Sicherheitsvorkehrungen des Gerätes im jeweiligen Einsatzbereich.
- Das Gerät darf nicht auf Gerüsten, Leitern und leiterähnlichen Konstruktionen, sowie Arbeitsplätze die nur über Leitern und Gerüsten erreichbar sind, benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht auf schrägen Flächen, z.B. Dächern eingesetzt werden.
- Das Schließen von Kisten und Verschlüssen darf nicht auf mobilem Untergrund erfolgen.
- Das Anbringen von Transportsicherungen auf z.B. Fahrzeugen und Waggons ist in dieser Ausführung nicht gestattet.
- Nicht auf unbefestigtem, mobilem oder wackeligem Untergrund arbeiten. Verletzungsgefahr!

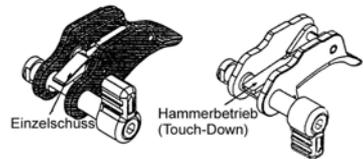
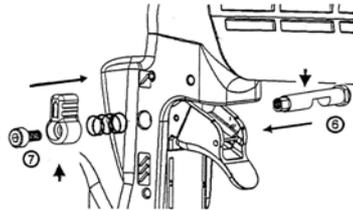
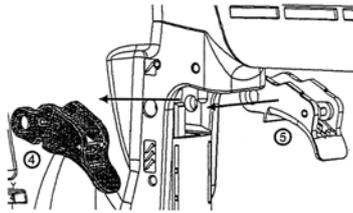
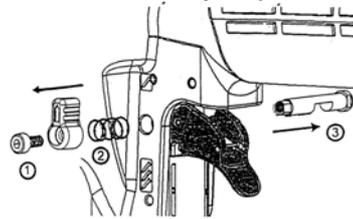


6. Inbetriebnahme



Das Rundkopfnagelgerät wird generell mit Einzelschussfunktion geliefert. **Achtung:** Bitte unbedingt vor dem Umrüsten auf Hammerbetrieb Punkt 5.1 beachten!

Vor jeder Umrüstung muss das Gerät von der Druckluftquelle getrennt werden.



Umrüstung auf Hammerbetrieb (Touch-Down):

1. Schrauben Sie den Schraubbolzen ab (Pos. 1).
2. Entfernen Sie den Hebel zusammen mit der Feder (Pos. 2).
3. Ziehen Sie den Stift raus (Pos. 3).
4. Entfernen Sie den schwarzen Abzugshebel (Pos. 4).
5. Montieren Sie nun den rot gekennzeichneten Abzugshebel (Pos. 5).
6. Setzen Sie den roten Abzugshebel den Stift und die Feder wieder ein (Pos. 6).
7. Setzen Sie die Feder in den Hebel und schrauben Sie den Schraubbolzen wieder fest (Pos. 7).
8. Vergewissern Sie sich, dass der rote Abzugshebel wieder korrekt befestigt ist.



Beim Arbeiten mit dem roten Abzugshebel (Pos. 0780) (Hammerbetrieb / Touch-Down) muss Punkt 5.1 zwingend beachtet werden.

Ziehen Sie den Nagelschieber (Pos. 0720) nach hinten, bis dieser in die Verriegelung (Pos. 0680) einrastet.

Legen Sie die für das Rundkopfnagelgerät geeigneten Nägel seitlich in das Nagelmagazin (Pos. 0660) ein. **Achtung:** Nagelkopf in die Nagelkopfführungsschiene einführen (siehe Seite 4 „Abbildung des Rundkopfnaglers“).

Entriegeln Sie die Verriegelung (Pos. 0680) und führen Sie den Nagelschieber (Pos. 0720) langsam nach vorne bis dieser an den Nägeln anliegt.

Der Anschluss an die Druckluftquelle mit vorgeschaltetem Druckminderer erfolgt über einen flexiblen Druckluftschlauch mit Schnellkupplung, dabei das Gerät nicht gegen sich selbst oder andere halten.

Anschließen an die Schnellkupplung:

Beim Anschließen müssen Sie nur die Schnellkupplung des Druckluftschlauchs auf den Stecknippel (Pos. 0800) drücken. Die Verriegelung erfolgt automatisch.

Öffnen der Schnellkupplung:

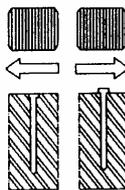
Der Rundkopfnagler wird vom Druckluftschlauch gelöst, indem Sie die Schnellkupplung in Richtung des Rundkopfnaglers drücken und gleichzeitig den äußeren Kupplungsring zurückziehen.

Achtung:

Beim Öffnen einer Schnellkupplung unbedingt Druckluftschlauch festhalten, → "peitschender Druckluftschlauch, geräuschvolles Luftentweichen".

„Peitschende Druckluftschläuche und geräuschvolles Luftentweichen“ können durch Verwendung von Sicherheitskupplungen von Schneider Druckluft GmbH verhindert werden.

Mit der Rändelmutter (Pos. 0440), die stufenlos verstellbar ist, kann die gewünschte Eintreibtiefe gewählt werden (siehe Abbildung).



Der Arbeitsdruck (Fließdruck) sollte nicht unter 6,0 bar liegen und 8,0 bar nicht überschreiten.

Beim Einzelschuss ist ein Arbeiten nur möglich, wenn die Auslösesicherung (Pos. 0480) auf die Eintreibstelle gedrückt und anschließend der Abzugshebel (Pos. 0300) betätigt wird.

Im Nagelmagazin (Pos. 0660) ist eine Leerschusssicherung angebracht die Leerschüsse verhindert und Unfallgefahren vorbeugt.

Zum Nachfüllen der Nägel muss das Gerät unbedingt von der Druckluftquelle getrennt werden.

Achtung: Es sind, obwohl keine Nägel mehr geschossen werden, immer noch ca. zwei Nägel im Nagelmagazin. Um weiter Arbeiten zu können, bitte Nägel nachfüllen.

Ein defektes oder nicht einwandfrei arbeitendes Gerät muss sofort von der Druckluftquelle getrennt und einem Sachkundigen zur Prüfung übergeben werden.

Bei längeren Pausen oder Arbeitsende muss das Gerät von der Druckluftquelle getrennt und die Nägel aus dem Gerät entfernt werden.

7. Wartung und Pflege

Die Einhaltung der hier angegebenen Wartungshinweise sichert für dieses Qualitätsprodukt eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb.

Trennen Sie das Gerät bei Wartungs- und Pflegearbeiten von der Druckluftquelle.

Für eine dauerhaft einwandfreie Funktion ihres Rundkopfnaglers ist eine regelmäßige Schmierung Voraussetzung.

Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Auswahl:

a) Über einen Nebelöler:

Eine komplette Wartungseinheit beinhaltet einen Nebelöler, welcher am Kompressor bzw. Rohrleitungssystem angebracht ist.

b) **Über einen Leitungsöler:**

In unmittelbarer Nähe des Werkzeuges (ca. 50 cm Abstand) wird ein Leitungsöler installiert, der das Werkzeug ausreichend mit Öl versorgt.

c) **Von Hand:**

Ist weder ein Nebelöler bzw. ein Leitungsöler vorhanden, müssen Sie vor jeder Inbetriebnahme ihres Rundkopfnaglers ein paar Tropfen Spezialöl für Druckluftwerkzeuge in den Stecknippel (Pos. 0800) geben.

War der Rundkopfnagler mehrere Wochen außer Betrieb, müssen Sie zusätzlich ein paar Tropfen Spezialöl für Druckluftwerkzeuge in den Stecknippel (Pos. 0800) geben.

Das Nagelmagazin (Pos. 0660) des Rundkopfnaglers muss regelmäßig gereinigt (ausgeblasen) werden. Das Nagelmagazin nicht schmieren.

Lagern Sie ihren Rundkopfnagler nur in trockenen Räumen und nicht unter 10° C.

8. **Fehlersuche**

Achtung: Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise (Punkt 5):

Aufgetretene Fehler und mögliche Ursachen:	Abhilfemaßnahmen:
A. Gerät ohne Funktion:	
- Zu geringer Arbeitsdruck (Fließdruck):	- Arbeitsdruck (Fließdruck) erhöhen. Zul. Arbeitsdruck (Fließdruck) beachten.
B. Druckluft entweicht aus dem Abzugsventil (Pos. 0770):	
- O - Ringe bzw. Dichtungen beschädigt, Ventil defekt:	- Abzugsventil komplett ersetzen.
C. Druckluft entweicht zwischen Gehäuse (Pos. 0230) und Kopf (Pos. 0070):	
- Schrauben lose:	- Schrauben festdrehen.
- O - Ring bzw. Dichtungen beschädigt oder durch Fremdkörper verschmutzt:	- O - Ring bzw. Dichtungen ersetzen.
D. Stößel (Pos. 0170) geht nicht vollständig zurück:	
- Zu geringer Arbeitsdruck (Fließdruck):	- Arbeitsdruck (Fließdruck) erhöhen. Zul. Arbeitsdruck (Fließdruck) beachten.
- Kolben schwergängig, da Schmierung nicht ausreichend:	- Gerät über Stecknippel (Pos. 0800) gut ölen.
- O - Ring am Stößel (Pos. 0170) beschädigt:	- O - Ring austauschen.
E. Nägel werden nicht ganz eingeschlagen:	
- Tiefe wurde mit der Rändelmutter (Pos. 0440) falsch eingestellt:	- Tiefe mit der Rändelmutter (Pos. 0440) richtig einstellen.
- Stößel (Pos. 0170) abgenutzt oder abgebrochen:	- Stößel (Pos. 0170) austauschen.

Aufgetretene Fehler und mögliche Ursachen:	Abhilfemaßnahmen:
Zu E. Nägel werden nicht ganz eingeschlagen:	
- Arbeitsdruck (Fließdruck) zu niedrig:	- Druck schrittweise um 0,5 bar erhöhen, bis Nägel richtig eingeschlagen werden. Zul. Arbeitsdruck (Fließdruck) beachten.
- Schlauchleitung hat einen zu geringen Querschnitt:	- Passenden Schlauch- \varnothing verwenden. Innen- \varnothing der Schlauchleitung mind. 10 mm.
F. Nägel knicken ab und stehen über:	
- Stößel (Pos. 0170) zu stark abgenutzt:	- Stößel (Pos. 0170) austauschen.
- Stößel (Pos. 0170) abgebrochen:	- Stößel (Pos. 0170) austauschen.
G. Gerät hat immer wieder Fehlschüsse:	
- Schlauch- \varnothing zu klein:	- Passenden Schlauch- \varnothing verwenden. Innen- \varnothing der Schlauchleitung mind. 10 mm.
- Arbeitsdruck (Fließdruck) zu niedrig:	- Arbeitsdruck (Fließdruck) erhöhen. Zul. Arbeitsdruck (Fließdruck) beachten.
H. Nagel verklemmt:	
- Nagelmagazin (Pos. 0660) verschmutzt:	- Nagelmagazin (Pos. 0660) reinigen (ausblasen).
- Nagelstreifen klemmt und/oder wird nicht ganz vorgeschoben:	- Falsche Nägel verwendet. Passende Nägel richtig einsetzen.
I. Es werden keine Nägel transportiert:	
- Nagelmagazin (Pos. 0660) verschmutzt:	- Nagelmagazin (Pos. 0660) reinigen (ausblasen).
- Keine Nägel im Nagelmagazin (Pos. 0660):	- Nägel in das Nagelmagazin (Pos. 0660) füllen.
- Stößel geht nicht zurück:	- Ventil komplett austauschen. - Zu niedriger Arbeitsdruck, Arbeitsdruck erhöhen. Zul. Arbeitsdruck (Fließdruck) beachten.
- Nagelschieber defekt:	- Nagelschieber ersetzen.

Austauschen von Ersatzteilen im Zylinderraum.

Achtung: Vor Arbeitsbeginn Gerät unbedingt von der Druckluftquelle trennen!

Lösen und Abschrauben des Kopfes (Pos. 0070):

Lösen Sie die Zylinderschrauben (Pos. 0010) am Kopf mit einem geeigneten Inbusschlüssel und heben Sie den Kopf vorsichtig ab.

Entnehmen Sie nun vorsichtig den Stößel (Pos. 0170) und den Zylinder (Pos. 0180) mit Puffer (Pos. 0220).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Austausch des Abzugsventils (Pos. 0770):

Den kompletten Abzugshebel (Pos. 0300 bzw. 0780) demontieren (siehe dazu Punkt 6 „Inbetriebnahme“).

Das Abzugsventil (Pos. 0770) herausschrauben.

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bei Störungen und sonstigen Fragen, die das Arbeiten mit Druckluft betreffen, steht Ihnen unser Schneider Druckluft Service, unter der Telefonnummer (07121) 9 59-2 44, gerne zur Verfügung.

9. Gewährleistungsbedingungen

Grundlage für alle Gewährleistungsansprüche ist das komplette Werkzeug und der Kaufbeleg. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung des Rundkopfnaglers entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei Fragen bitten wir Sie um Angabe der Typenbezeichnung bzw. der Artikelnummer des Rundkopfnaglers.

- Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen erhalten Sie bei allen Produkten bei ausschließlich privatem Gebrauch eine 24-monatige Gewährleistung, bei gewerblich-beruflicher Nutzung eine 12-monatige Gewährleistung auf Material- und Fertigungsfehler.
- **10 Jahre** für die Lieferung von Ersatzteilen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile.
- Schäden, hervorgerufen durch Überlastung des Rundkopfnaglers.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden, hervorgerufen durch mangelnde Wartung.
- Schäden, hervorgerufen durch Staubanfall.
- Schäden, hervorgerufen durch Unkenntnisse der Arbeitsweise.
- Schäden, hervorgerufen durch nicht aufbereitete Druckluft.

Wenn Gewährleistungsansprüche gestellt werden, muss sich der Rundkopfnagler im Originalzustand befinden.

10. Zubehör

Als Druckluftschlauch für den Rundkopfnagler, empfehlen wir:

Super – Flex SL-SF 15,5-10/5m K
(mit Schnellkupplung und Stecktülle) Art.-Nr. D 730 032

Super – Flex SL-SF 15,5-10/10m K
(mit Schnellkupplung und Stecktülle) Art.-Nr. D 730 031

Streifennägel für den Rundkopfnagler:

Type RN29/65BK Länge 65 mm 3000 Stk Art.-Nr. F 440 021

Type RN29/65BKSH Länge 65 mm 3000 Stk Art.-Nr. F 440 083

Type RN31/70BKH Länge 70 mm 3000 Stk Art.-Nr. F 440 027

Type RN31/80BKH Länge 80 mm 3000 Stk Art.-Nr. F 440 024

Type RN31/90BKH Länge 90 mm 3000 Stk Art.-Nr. F 440 025

Type RN34/100BKH Länge 100 mm 2000 Stk Art.-Nr. F 440 027

Als Schutzkleidung für das Arbeiten mit dem Rundkopfnagler, empfehlen wir:

Arbeitshandschuhe Art.-Nr. G 001 009

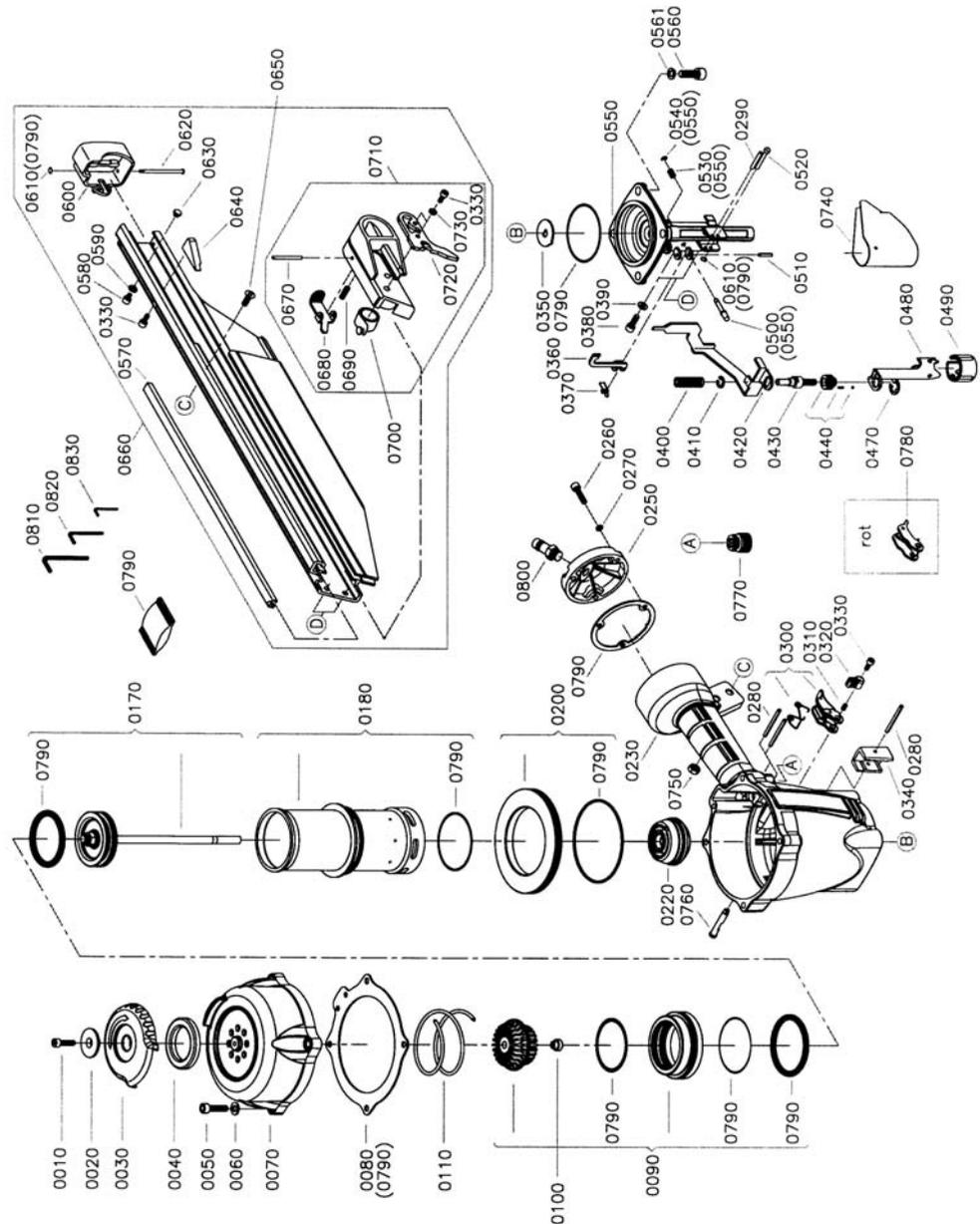
Schutzbrille Art.-Nr. G 010 125

Gehörschutz Art.-Nr. B 007 030

Unsere Verkaufsabteilung berät Sie dazu gerne unter der Telefonnummer (0 71 21) 95 9-2 22.

11. Explosionszeichnung und Ersatzteilliste

11.1 Explosions- zchnng. Rundkopf- nagler Super- fix RNG 100 B



11.2 Ersatzteilliste Rundkopf- nagler Superfix RNG 100 B

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
0010	G 406 689	Zylinderschraube M5 x 20,0 - 8.8	1
0020	G 415 342	Buchse D 38,0 x 8,5	1
0030	G 415 343	Abluffführung D 82,5	1
0040	G 415 344	Abluftdämpfer D 65,0 x 8,0	1
0050	G 411 894	Zylinderschraube M6 x 40,0 - 8.8	4
0060	G 720 602	U – Scheibe DIN 125 B 6,4	4
0070	G 415 345	Kopf	1
0080	G 415 346	Dichtung	1
0090	G 415 347	Kopfventil kpl. mit O - Ringe	1
0100	G 415 348	Schlitzkopfschraube M5 x 9,5	1

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
0110	G 415 349	Druckfeder 69,0 x 3,0 x 44,5	1
0170	G 415 350	Stößel kpl. D 57,2	1
0180	G 415 351	Zylinder D 76,0 x 165,0 kpl.	1
0200	G 415 352	Zylinderring D 108,2 x 10,0 kpl.	1
0220	G 415 353	Puffer D 60,0 x 34,3	1
0230	G 415 354	Gehäuse	1
0250	G 415 355	Anschlusskappe 1/4"i	1
0260	G 403 362	Zylinderschraube M5 x 25,0 - 8.8	3
0270	G 702 708	Federring verzinkt Form A5	3
0280	G 415 356	Spannstift DIN1481 3,0 x 30,0	3
0290	G 403 738	Spannstift DIN1481 3,0 x 20,0	1
0300	G 415 444	Abzugshebel kpl. mit Feder	1
0310	G 415 358	Druckfeder 7,7 x 0,4 x 15,0	1
0320	G 415 359	Umschalthebel	1
0330	G 406 797	Zylinderschraube M4 x 10,0 - 8.8	4
0340	G 415 360	Führung für Auslösesicherung	1
0350	G 415 361	Stößelführung D 27,5 x 1,6	1
0360	G 415 362	Bügel für Leerschusssicherung	1
0370	G 415 363	Feder für Leerschusssicherung	1
0380	G 414 703	Zylinderschraube M5 x 12,0 - 8.8	2
0390	G 400 581	U – Scheibe DIN 125 B 5,3	2
0400	G 415 364	Druckfeder 10,4 x 1,0 x 24,5	1
0410	G 410 335	Sicherungsring 6,0	1
0420	G 415 445	Auslösesicherung oben	1
0430	G 415 366	Verbindungsschraube M6 x 20,0	1
0440	G 415 367	Rändelmutter M6 x 15,3 kpl.	1
0470	G 404 367	Sicherungsscheibe DIN 6799-8	1
0480	G 415 368	Auslösesicherung unten	1
0490	G 415 369	Kunststoffschutz rot	1
0500	G 415 370	Bolzen für Leerschusssicherung	1
0510	G 410 399	Spannstift DIN1481 3,0 x 16,0	1
0520	G 415 371	Bolzen mit Bund 2,95 x 28,0	1
0530	G 415 372	Druckfeder 5,5 x 0,5 x 11,0	1
0540	G 405 701	Sicherungsscheibe	1
0550	G 415 402	Nase kpl.	1
0560	G 416 187	Zylinderschraube M8 x 30,0 – 8.8	4
0561	G 720 703	Federring verzinkt Form A8	4
0570	G 415 374	Nagelführung 10,7 x 5,7 x 318,0	1
0580	G 403 221	Zylinderschraube M4 x 6,0 – 8.8	1
0590	G 415 375	Scheibe Da 9,8 x 1,5 x Di 4,2	1
0600	G 415 376	Anschlusskappe	1
0610	G 415 170	O - Ring	2
0620	G 415 377	Bolzen mit Bund 2,85 x 55,0	1
0630	G 415 378	Gewindebuchse M4i	1
0640	G 415 379	Nagelführung	1
0650	G 402 760	Senkschraube M6 x 18,0 – 8.8	1
0660	G 415 380	Nagelmagazin kpl.	1
0670	G 415 381	Stift D 2,95 x 36,0	1

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
0680	G 415 382	Verriegelung	1
0690	G 415 383	Druckfeder 4,8 x 0,5 x 14,5	1
0700	G 415 384	Magazinfeder	1
0710	G 415 385	Magazinschlitten kpl.	1
0720	G 415 386	Nagelschieber	1
0730	G 720 701	Federring verzinkt Form A4	2
0740	G 415 387	Spritzschutz	1
0750	G 411 356	Sechskantschraube DIN985 M6	1
0760	G 415 388	Bolzen mit Bund 6,0 x 37,0 M4i	1
0770	G 415 389	Abzugsventil kpl.	1
0780	G 415 390	Abzugshebel Touch-Down rot	1
0790	G 415 391	Dichtungssatz	1
0800	E 033 222	Stecknippel R 1/4"a	1
0810	G 416 238	Inbusschlüssel SW 5	1
0820	G 422 007	Inbusschlüssel SW 4	1
0830	G 406 827	Inbusschlüssel SW 3	1
o. Abb.	G 880 497	Bedienungsanleitung	1

12. EG-Konformitätserklärung für Maschinen

Hersteller: Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43
72770 Reutlingen

Produktbezeichnung: Rundkopfnagler
Typenbezeichnung: Superfix RNG 100 B
Artikelnummer: D 200 163

Erklärung:

Das Produkt ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 89/392/EWG in der Fassung 98/37/EG.

Angewandte europäische Normen:

- DIN EN ISO 12100 – 1 / – 2
- DIN EN 792-13: 2001

Dokumentation und Bedienungsanleitung:

Die Lieferdokumentation, die Konformitätserklärung und die Bedienungsanleitung sind dem Produkt beigelegt.
Produkt- und Konformitätsdokumentation sind bei Schneider Druckluft GmbH archiviert.

Hinweis:

Diese Erklärung beinhaltet keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Reutlingen, den
25.11.2005

Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43, Tel. 07121/950-0
72770 Reutlingen



i.V. Rolf Häring
Technischer Leiter

Typenbezeichnung: Rundkopfnagler
Superfix RNG 100 B

Seriennummer:

Prüfer:

13. Adresse

Um Ihnen Sicherheit beim Service zu geben, steht Ihnen unser Servicepartner zur Seite. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an folgende Adresse:



Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43
72770 Reutlingen
Tel.: (0 71 21) 9 59-2 22 (Verkauf)
Tel.: (0 71 21) 9 59-2 44 (Service)
Fax: (0 71 21) 9 59-1 51 (Verkauf)
Fax: (0 71 21) 9 59-2 69 (Service)

Im Internet unter: <http://www.schneider-druckluft.com>

Technische Änderungen behalten wir uns vor.
Abbildungen können vom Original abweichen.

Stand: November 2005

G 880 497